

## DECLARING THE COMPOSITION OF A HUNTING SYNDICATE

---

MyGuichet.lu



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable

Administration de la nature et des forêts

*Tutorial*

*ANF: Declaring the composition of a hunting  
syndicate*

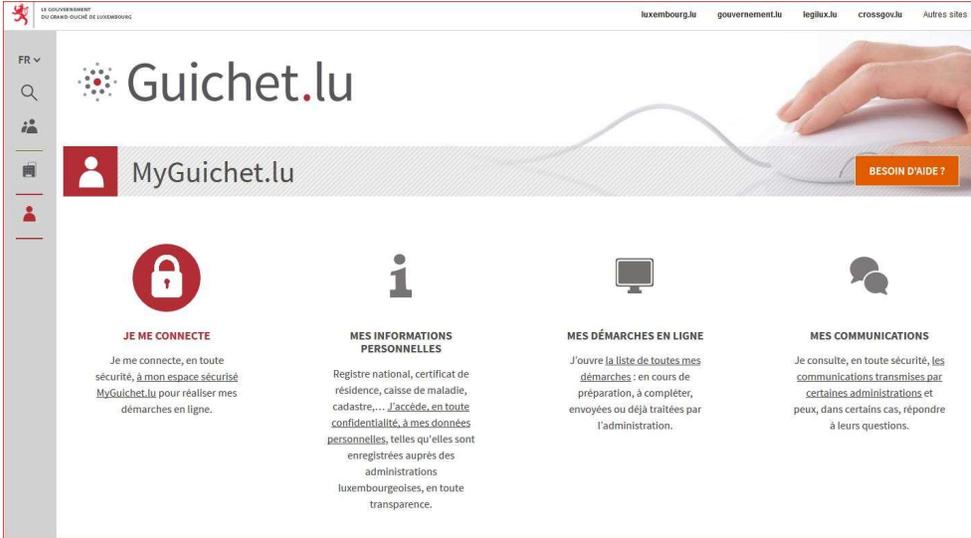
**Contents**

1	SIGNING IN TO MYGUICHET.LU .....	3
1.1	Signing in to MyGuichet.lu with a new LuxTrust product or an eID.....	5
2	CREATING YOUR HUNTING SYNDICATE'S BUSINESS ESPACE. ....	9
3	CERTIFYING YOUR BUSINESS ESPACE .....	12
4	SELECTING THE PROCEDURE FOR DECLARING THE HUNTING SYNDICATE .....	15
5	FILLING IN THE APPLICATION FORM .....	16
5.1	The " <i>Information on the hunting syndicate</i> " page .....	16
5.2	The " <i>List of members</i> " page .....	17
5.3	The "Confirm input" page.....	18
5.4	Submitting your declaration.....	19
6	POINTS OF CONTACT .....	22

## 1 Signing in to MyGuichet.lu

To declare your hunting syndicate electronically:

1. You must first sign in to MyGuichet.lu with your LuxTrust product or your Luxembourgish eID, and register. (Log in – in red)



The screenshot shows the MyGuichet.lu website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'luxembourg.lu', 'gouvernement.lu', 'legilux.lu', 'crossgov.lu', and 'Autres sites'. Below this is a search bar and a user profile icon. The main content area is divided into four columns, each with an icon and a title:

- JE ME CONNECTE**: Je me connecte, en toute sécurité, à mon espace sécurisé MyGuichet.lu pour réaliser mes démarches en ligne.
- MES INFORMATIONS PERSONNELLES**: Registre national, certificat de résidence, caisse de maladie, cadastre, ... J'accède, en toute confidentialité, à mes données personnelles, telles qu'elles sont enregistrées auprès des administrations luxembourgeoises, en toute transparence.
- MES DÉMARCHES EN LIGNE**: J'ouvre la liste de toutes mes démarches ; en cours de préparation, à compléter, envoyées ou déjà traitées par l'administration.
- MES COMMUNICATIONS**: Je consulte, en toute sécurité, les communications transmises par certaines administrations et peux, dans certains cas, répondre à leurs questions.

2. Select your LuxTrust product and follow the instructions to authenticate your identity.



**eAccess** Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

FR EN DE

Pour accéder au service en ligne **MyGuichet.lu**, vous devez vous authentifier en sélectionnant votre produit.

[Changer de mode d'authentification](#)

Connexion à LuxTrust pour l'authentification...

**SÉLECTIONNEZ VOTRE DISPOSITIF**

- Token
- Smartcard
- Signing Stick
- Carte d'identité
- LuxTrust Scan
- LuxTrust Mobile

Comment utiliser la carte d'identité luxembourgeoise ? Rendez-vous sur [www.eid.lu](http://www.eid.lu).

Pour plus de détails concernant l'utilisation des produits Luxtrust, rendez-vous sur [www.luxtrust.lu](http://www.luxtrust.lu).

Première visite ?  
**Suivez les étapes suivantes :**

- 1/ Vous devez posséder une carte d'identité luxembourgeoise contenant un certificat électronique ou un produit LuxTrust. Consulter le site LuxTrust pour savoir [comment obtenir un produit LuxTrust](#).
- 2/ Sélectionnez votre produit, puis suivez les instructions pour procéder à votre enregistrement.

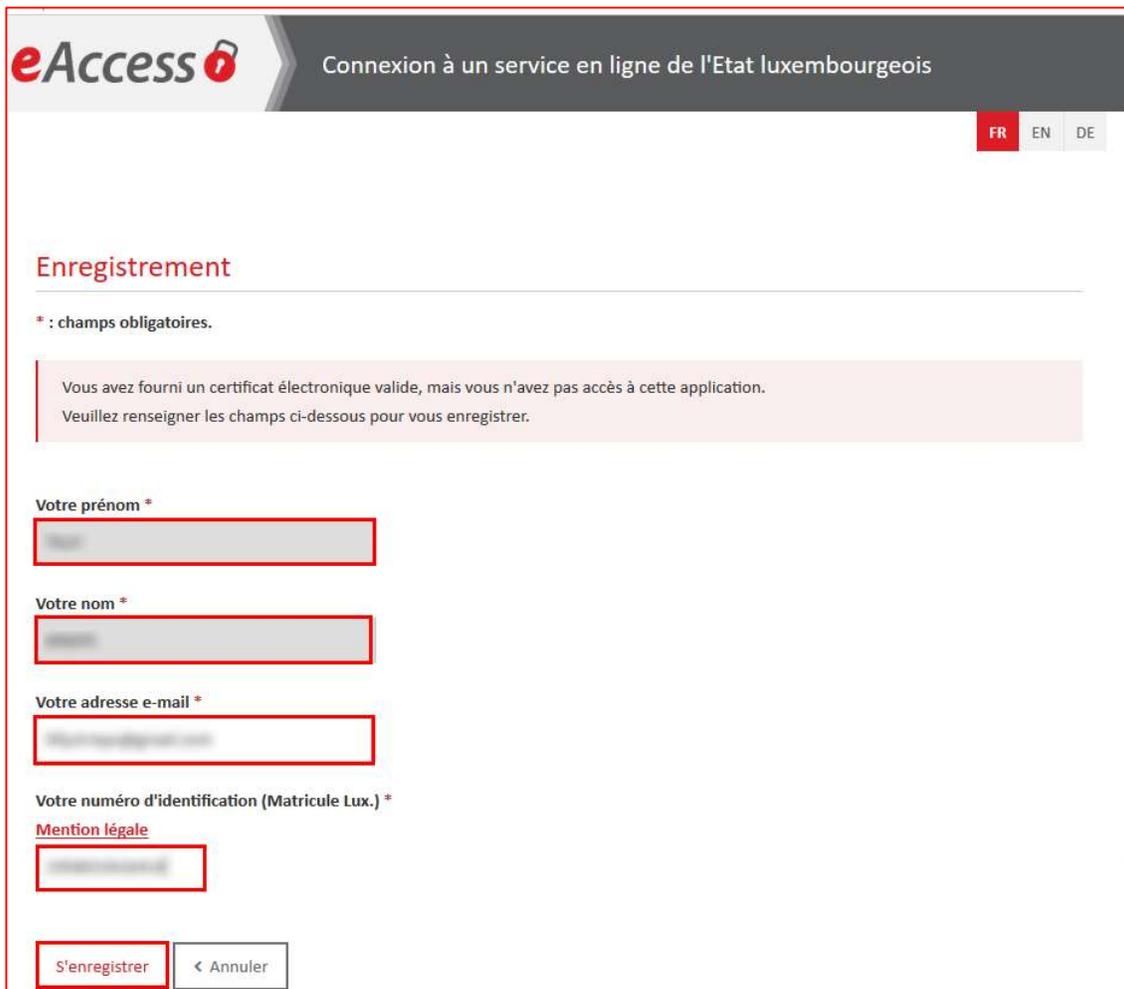
If you are signing in for the first time, or need further information on how to sign in, please refer to the following help pages:

- <https://guichet.public.lu/en/support/aide/connexion-myguichet.html>
- <https://guichet.public.lu/en/support/aide/aides-techniques.html>

## 1.1 Signing in to MyGuichet.lu with a new LuxTrust product or an eID

If you are signing in with a new LuxTrust product or an eID, once you are connected to the authentication portal (eAccess) of the Luxembourg State, you must indicate:

- your email address (if you have not already given it to LuxTrust when you ordered your product);
- your national identification number (*matricule* - 13-digit number).



**eAccess** Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

FR EN DE

### Enregistrement

\* : champs obligatoires.

Vous avez fourni un certificat électronique valide, mais vous n'avez pas accès à cette application.  
Veuillez renseigner les champs ci-dessous pour vous enregistrer.

Votre prénom \*

Votre nom \*

Votre adresse e-mail \*

Votre numéro d'identification (Matricule Lux.) \*

[Mention légale](#)

S'enregistrer < Annuler

Next, click the "Register" button. Once your data has been verified, a confirmation page will be displayed.


Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

**Votre demande d'enregistrement a été soumise.**

Veuillez vérifier votre boîte aux lettres ( [redacted] ) pour un message en provenance du CTIE. Il contiendra les informations nécessaires à la validation de votre inscription.

Merci de ne pas répondre à cet email.

Retour à l'écran de connexion

### Confirming your registration

An email from security.public.lu, with the subject line "Creation of your user account on Guichet Unique" (*Création de votre compte utilisateur sur le Guichet Unique*), will be sent to the email address provided at the time of registration.



Fri 11/08/2017 08:39

security.public.lu <usermanagement@security.public.lu>

Création de votre compte utilisateur sur le Guichet Unique.

---

**Votre demande d'enregistrement auprès d'une application Internet de l'État**

Note : Merci de ne pas répondre à cet e-mail généré automatiquement.

Vous venez de faire une demande d'enregistrement auprès d'une application Internet du Centre des technologies de l'information de l'État en utilisant votre carte d'identité / produit LUXTRUST.

A cette occasion, vous avez renseigné votre numéro de matricule national et une correspondance a été établie avec votre carte d'identité / produit LUXTRUST.

Afin de finaliser la procédure et de valider votre enregistrement, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous :

[Cliquez ici pour valider votre enregistrement](#)

Veuillez noter que le lien n'est valide que pendant 72h. La date limite est lundi 14/08/2017 08:39:15.

Si vous rencontrez des problèmes en cliquant sur le lien, veuillez copier l'adresse ci-dessous dans la barre d'adresses de votre navigateur :

<https://saturn-test.cie.etat.lu/securityCode/SCServlet?code=P4Z7-KHKK-66DP&xlang=fr>

A la fin de l'enregistrement, un courrier postal portant l'objet "Confirmation de votre enregistrement auprès d'une application Internet de l'État" vous sera envoyé à l'adresse ci-dessous :

Ministère  
des Finances  
et du Budget  
1, rue de la Liberté  
L-1110 Luxembourg

The email contains a registration confirmation link that is valid for 72 hours. Click on the link to confirm your registration. When you click on the link, the "Last step in your registration with the application" page will be displayed in your browser. To confirm your registration, accept the general terms and conditions of use and click "Register".



## Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

**Dernière étape pour vous enregistrer dans l'application.**

*Veillez accepter les conditions générales d'utilisation mentionnées ici et cliquez sur le bouton ' S'enregistrer '.*

J'ai lu et j'accepte les [Conditions générales d'utilisation des sites du CTIE](#)  [Imprimer](#)



Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

**Votre inscription est terminée.**

Vous pouvez vous connecter à l'application en utilisant votre certificat électronique.

[Veillez cliquer ici pour continuer](#)

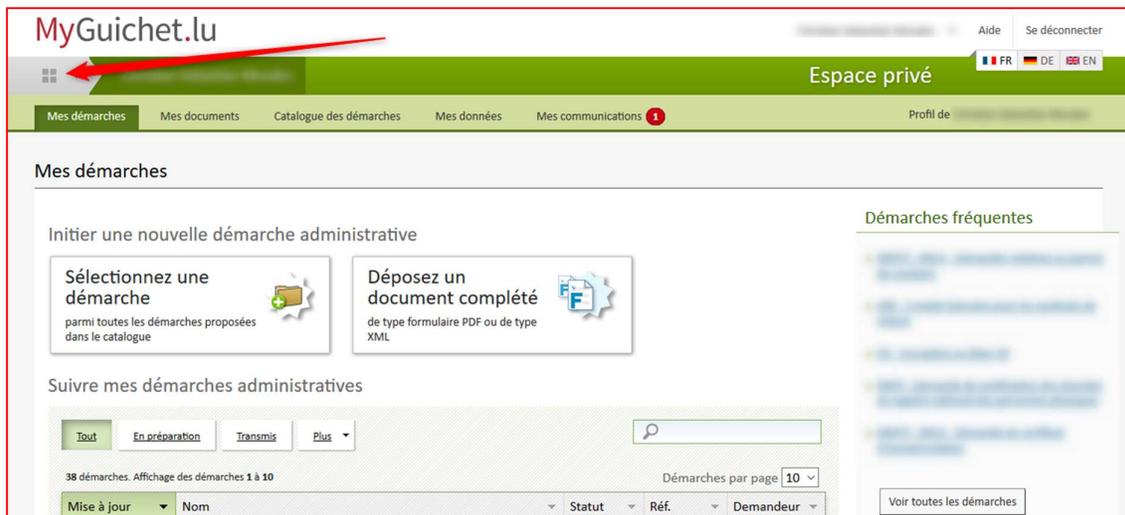
Your registration is now complete.

You will receive a confirmation letter by post, with the subject "Confirmation of your registration with a government web application".

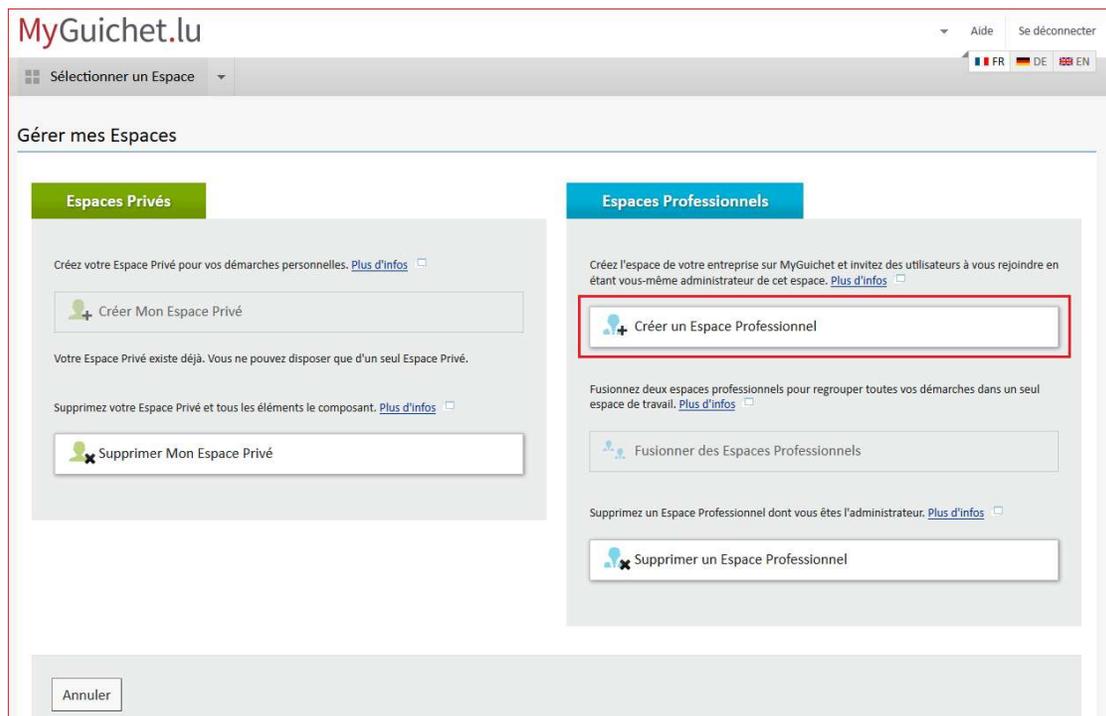
## 2 Creating your hunting syndicate's business eSpace.

The syndicate must set up a **business eSpace for the hunting syndicate** on MyGuichet.Lu:

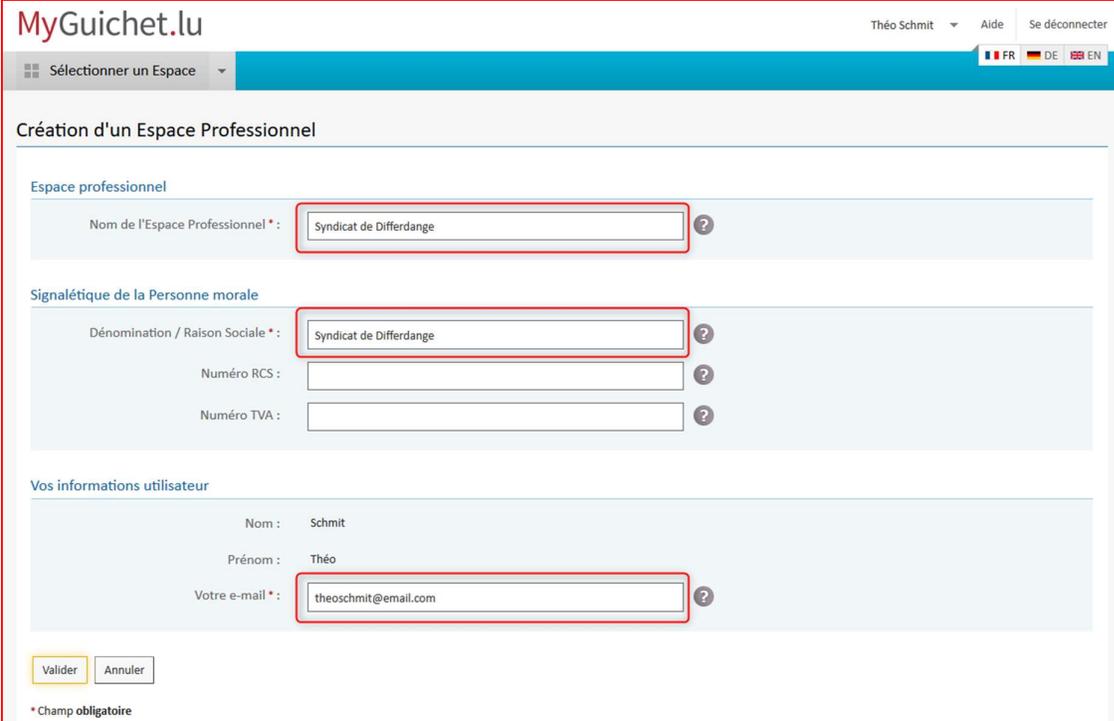
1. Click on the eSpaces menu icon as shown below, then select "Manage my eSpaces"



2. Click on "Create a business eSpace"



3. Fill in all of the required fields, then click "Confirm"



MyGuichet.lu

Théo Schmit Aide Se déconnecter

Sélectionner un Espace

FR DE EN

### Création d'un Espace Professionnel

**Espace professionnel**

Nom de l'Espace Professionnel \* : Syndicat de Differdange ?

**Signalétique de la Personne morale**

Dénomination / Raison Sociale \* : Syndicat de Differdange ?

Numéro RCS : ?

Numéro TVA : ?

**Vos informations utilisateur**

Nom : Schmit

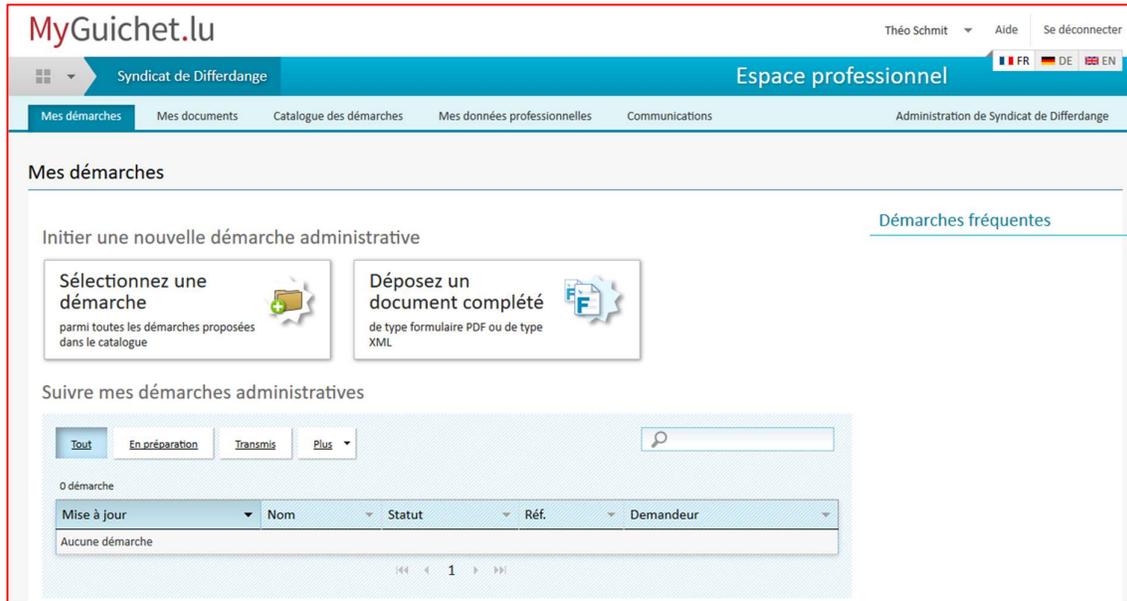
Prénom : Théo

Votre e-mail \* : theoschmit@email.com ?

Valider Annuler

\* Champ obligatoire

Your business eSpace is now created. The page shown below will be displayed.



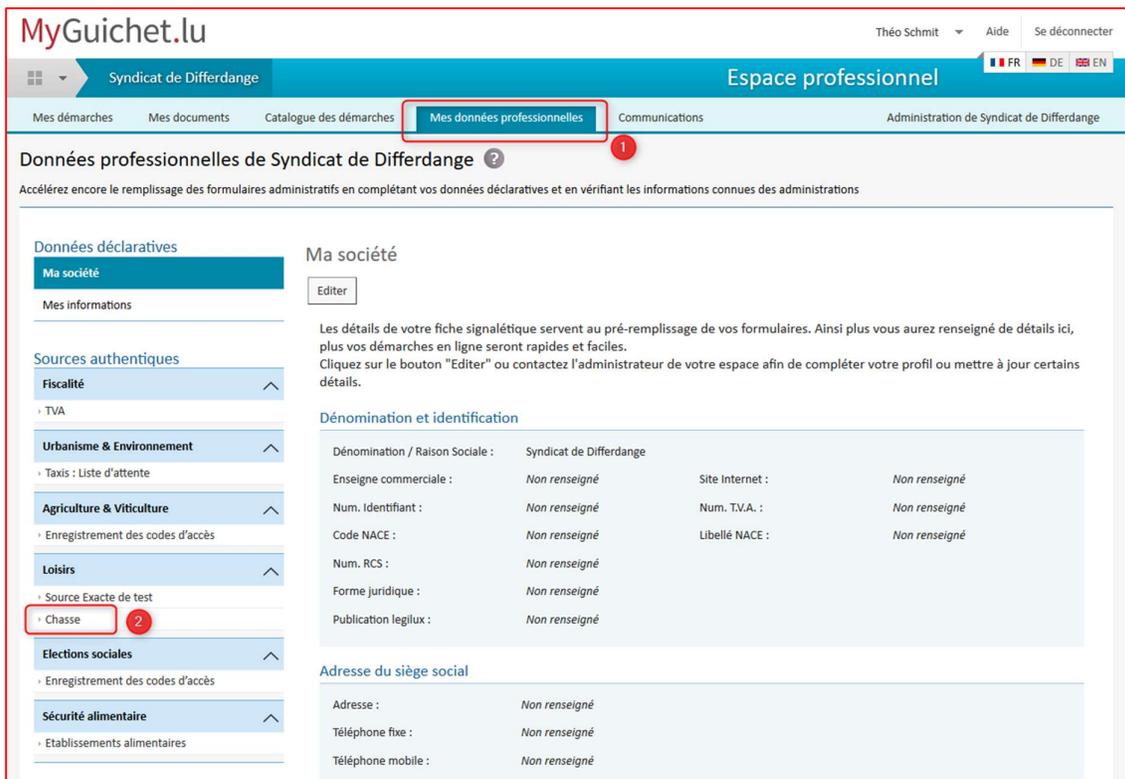
For further details, please refer to the MyGuichet.lu help pages on creating private or business eSpaces:

<https://guichet.public.lu/en/support/aide/creation-espace-prive-professionnel.html>

### 3 Certifying your business eSpace

Certification **enables your business eSpace to be identified** and allows you to **access procedures relating to hunting syndicates**.

1. Click on "My business data"
2. In the "Leisure" section on the left, click on "Hunt"



The screenshot shows the 'Espace professionnel' interface for 'Syndicat de Differdange'. The navigation menu includes 'Mes démarches', 'Mes documents', 'Catalogue des démarches', 'Mes données professionnelles' (highlighted with a red box and a '1' icon), 'Communications', and 'Administration de Syndicat de Differdange'. The main content area is titled 'Données professionnelles de Syndicat de Differdange' and includes a red '2' icon next to the 'Chasse' link in the 'Loisirs' section of the left sidebar. The 'Dénomination et identification' table shows various fields marked as 'Non renseigné'.

Dénomination / Raison Sociale :	Syndicat de Differdange		
Enseigne commerciale :	Non renseigné	Site Internet :	Non renseigné
Num. Identifiant :	Non renseigné	Num. T.V.A. :	Non renseigné
Code NACE :	Non renseigné	Libellé NACE :	Non renseigné
Num. RCS :	Non renseigné		
Forme juridique :	Non renseigné		
Publication legilux :	Non renseigné		

- To certify your business eSpace, **enter the activation code (token)** that you received from the ANF in the field labelled *Holder access code (Code d'accès Titulaire)*.



MyGuichet.lu Théo Schmit Aide Se déconnecter

Syndicat de Differdange Espace professionnel

Mes démarches Mes documents Catalogue des démarches Mes données professionnelles Communications Administration de Syndicat de Differdange

Profil de Syndicat de Differdange Signalétique Utilisateurs Rôles Certifications

**Certifications**

**Mandat principal**

Vous souhaitez accéder aux données certifiées de votre société à partir de votre Espace Professionnel. En validant ce code, tous les utilisateurs de cet Espace Professionnel auront accès à ces informations.

3 Code d'accès Titulaire  Valider

**Mandats obtenus**

Vous avez reçu un code d'accès pour la consultation des données d'une autre société, En validant ce code, tous les utilisateurs de cet Espace Professionnel auront accès à ces informations.

Code d'accès Mandataire  Ajouter l'accès

*Your syndicate's business eSpace is now certified. The page shown below will be displayed.*

MyGuichet.lu Théo Schmit Aide Se déconnecter

Syndicat de Differdange Espace professionnel FR DE EN

Mes démarches Mes documents Catalogue des démarches Mes données professionnelles Communications Administration de Syndicat de Differdange

Profil de Syndicat de Differdange Signalétique Utilisateurs Rôles **Certifications**

### Certifications

**Mon certificat** ▾

Nom	Syndicat
Statut	ACTIVE
Expiration	
Token	ANF_SYNDICAT_CHASSE-P

**Mes mandats dispensés** ▾

Vous n'avez dispensé aucun mandat d'accès actuellement.

Date de fin du mandat

**Mandats obtenus** ▾

Vous avez reçu un code d'accès pour la consultation des données d'une autre société,  
En validant ce code, tous les utilisateurs de cet Espace Professionnel auront accès à ces informations.

Code d'accès Mandataire

## 4 Selecting the procedure for declaring the hunting syndicate

1. Select the *Procedures catalogue*.
2. Search for the required procedure in the Procedures catalogue.
3. Create the procedure, "ANF: Declaring the composition of a hunting syndicate".

The screenshot shows the 'Catalogue des démarches' page on MyGuichet.lu. The page header includes the user's name 'Théo Schmit', 'Aide', and 'Se déconnecter'. The main navigation bar shows 'Espace professionnel' and various menu items. The 'Catalogue des démarches' menu item is highlighted with a red circle and the number 1. Below the navigation bar, there is a search bar with 'ANF' entered, highlighted with a red circle and the number 2. The search results show a table with one entry: 'ANF : Déclaration de la composition du syndicat de chasse'. The 'Créer' button next to this entry is highlighted with a red circle and the number 3, and a red arrow points to it.

## 5 Filling in the application form

### 5.1 The "Information on the hunting syndicate" page

MyGuichet.lu
SYNDICAT DE FEULEN

Déclaration de la composition du syndicat de chasse

**Étapes**

- ▶ Informations du syndicat de chasse
- ✓ Liste des membres
- ... Validation de la saisie

**Informations du syndicat de chasse**

Numéro de lot	<input type="text" value="307"/>
Commune	<input type="text" value="FEULEN, MERTZIG"/>
Dénomination*	<input style="border-bottom: 1px solid #ccc;" type="text" value="Syndicat de Feulen"/> ✓
Date de début de l'adjudication	<input type="text" value=""/>
Date de fin de l'adjudication	<input type="text" value=""/>
Date de début de la prorogation	<input type="text" value=""/>
Date de fin de la prorogation	<input type="text" value=""/>

[REPRENDRE PLUS TARD](#)

## 5.2 The "List of members" page

Use this page to add members of the hunting syndicate, or to edit member details.

MyGuichet.lu SYNDICAT DE FEULEN

Déclaration de la composition du syndicat de chasse

Étapes

- ✓ Informations du syndicat de chasse
- ▶ Liste des membres
- ... Validation de la saisie

Liste des membres

+ Ajouter un nouvel membre

Afficher 10 éléments par page Rechercher:

N° ordre ^	Fonction ^	Nom ^	Prénom ^	Status ^
1	Président	Schmit	Théo	✓ / ✎ / 🗑
2	Secrétaire-trésorier	Juncker	Chloé	✓ / ✎ / 🗑
3	Membre effectif	Dupont	Thomas	✓ / ✎ / 🗑
4	Membre suppléant	Meddicks	William	✓ / ✎ / 🗑

Affichage des éléments 1 à 4 sur 4 éléments

! à corriger

✓ données validées

< Retour

REPRENDRE PLUS TARD

ETAPE SUIVANTE >

If you click on + Ajouter un nouvel membre or ✎, a window will be displayed where you can enter/edit the information about the member. To close the window, click *Continue*.

MEMBRE

Les données le concernant

Fonction

Président ✓

Membre effectif

Membre suppléant

Secrétaire-trésorier

Oui ✓

Non

Nom\*

✎ Schmit ✓

Prénoms\*

✎ Théo ✓

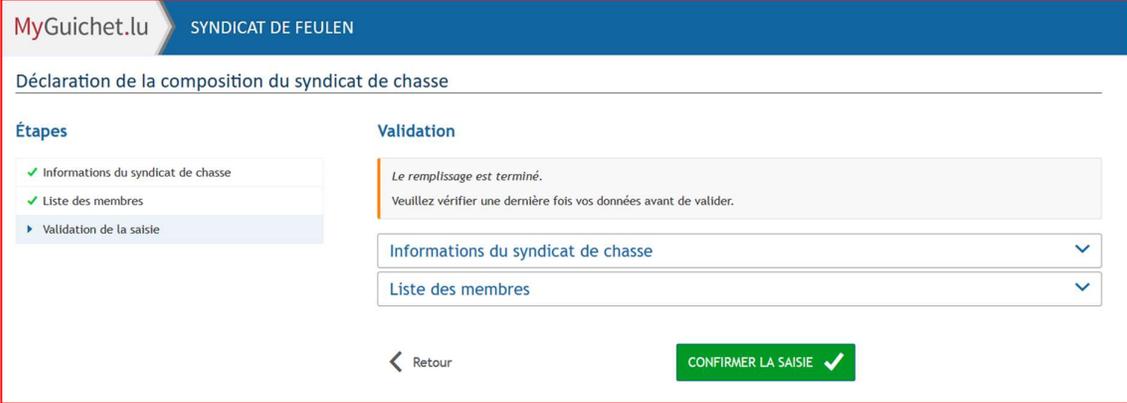
Statut

Actif ✓

Retiré

If the secretary-treasurer is not a member of the hunting syndicate, please **do not select** any option in the field "Fonction" (*Président, Membre effectif, Membre suppléant*); select "Oui" in the "Secrétaire-trésorier" field.

### 5.3 The "Confirm input" page



MyGuichet.lu SYNDICAT DE FEULEN

Déclaration de la composition du syndicat de chasse

**Étapes**

- ✓ Informations du syndicat de chasse
- ✓ Liste des membres
- ▶ Validation de la saisie

**Validation**

Le remplissage est terminé.  
Veuillez vérifier une dernière fois vos données avant de valider.

Informations du syndicat de chasse ▼

Liste des membres ▼

← Retour

CONFIRMER LA SAISIE ✓

The last page displays a summary of the steps you have completed allowing you to confirm the information entered.

If all the information is correct, click *Confirm your input*.

## 5.4 Submitting your declaration

Once you have completed your declaration, you need to submit it to the ANF. To do so, click the **Submit** button [here](#):

The screenshot shows the MyGuichet.lu web interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text "Espace professionnel". Below this, there are several tabs: "Mes démarches", "Mes documents", "Catalogue des démarches", "Mes données professionnelles", "Communications", and "Administration de Syndicat de Differdange". The main content area displays the title "ANF : Déclaration de la composition du syndicat de chasse" and a message: "Votre démarche est prête à être transmise à l'organisme. Cliquez sur le bouton 'Transmettre'." A modal dialog box is open in the center, titled "Confirmer la transmission de la démarche". The dialog contains the text: "Votre démarche est prête à être transmise à l'organisme. Si vous souhaitez ajouter des documents (justificatifs) avant de transmettre cliquez sur 'Ajouter des justificatifs', sinon cliquez sur 'Transmettre'." There are three buttons in the dialog: "Transmettre", "Ajouter des justificatifs", and "Transmettre plus tard". A red arrow points to the "Transmettre" button. Below the dialog, there is a section for "Modifier la déclaration" and a summary of the submission: "TOTAL : 1 formulaire, 0 annexe, 0 justificatif". At the bottom, there are buttons for "Transmettre", "Retour", and "Supprimer".

Or here:

**MyGuichet.lu** Aide Se déconnecter

Syndicat de Differdange Espace professionnel

Mes démarches Mes documents Catalogue des démarches Mes données professionnelles Communications Administration de Syndicat de Differdange

**ANF : Déclaration de la composition du syndicat de chasse**

**⚠** Votre démarche est prête à être transmise à l'organisme. Cliquez sur le bouton "Transmettre".

Réf. : 2019-A002-K121 Création de la démarche le 15/10/2019 14:42:50

**Statut**

En préparation

- + Lancez l'assistant en ligne pour commencer votre saisie.
- + Signez les documents. Cliquez sur le bouton "Signer".
- + Joignez les justificatifs obligatoires en cliquant sur le bouton "Joindre".
- + Ajoutez une annexe ou un justificatif supplémentaire en utilisant les boutons "Ajouter une annexe" et/ou "Ajouter un justificatif".
- + Transmettez la démarche complète à l'organisme. Cliquez sur le bouton "Transmettre".

Dossier Historique Acteurs Messages

**Modifier la déclaration**  
Lancer l'assistant et générer les documents requis

**TOTAL : 1 formulaire, 0 annexe, 0 justificatif**

Ajouter une annexe Ajouter un justificatif Formulaire Annexe Justificatif ?

**ANF : Déclaration de la composition du syndicat de chasse** Transmissible ✓  
Créé le 15/10/2019 17:38:51

Editer Signer

**Transmettre** Retour Supprimer

**Organisme de contact**

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable  
Administration de la nature et des forêts

**Administration de la nature et des forêts**  
81, rue de la Gare  
L-9233 Diekirch  
Luxembourg

[En savoir plus sur cette démarche](#)

*Your declaration will then be submitted to the competent administrative authority.  
The page shown below will be displayed.*

The screenshot shows the 'MyGuichet.lu' professional space interface. At the top, a green notification box states 'Démarche transmise à l'organisme compétent.' The main content area is titled 'ANF : Déclaration de la composition du syndicat de chasse'. It includes a reference number (2019-A002-K121), a transmission date (15/10/2019 17:45:06), and a 'Statut' section indicating the declaration is 'Transmis'. Below this, there are buttons for 'Ajouter une annexe' and 'Ajouter un justificatif', and a list of documents with a 'Transmis' status. The interface also features a navigation menu, a language selector (FR, DE, EN), and a contact information section for the 'Administration de la nature et des forêts'.

Your declaration will be processed by the competent administrative authority and will be accepted, denied or flagged for correction. In the latter case, you will need to correct it and submit it again.

**You will receive a notification email once the administrative authority has processed your declaration.**

*The information contained in this presentation is non-exhaustive and of a general nature. As such, it does not constitute legal advice, nor does it supersede any advice that may be based on specific personal circumstances.*

*As the information only represents an opinion of the ANF, based on information provided by the user, the ANF may not be held liable for any inaccuracies or omissions in the information, or for any failure to update such information.*

*Popularised and translated versions are available for informational purposes only, and only the relevant, officially published legal texts shall be deemed authentic.*

## 6 Points of contact

### **Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable**

Administration de la nature et des forêts

81, rue de la Gare  
L-9233 Diekirch



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable

Administration de la nature et des forêts

Tel.: (+352) 247-56600

Email: [chasse@anf.etat.lu](mailto:chasse@anf.etat.lu)

Website: [www.environnement.public.lu](http://www.environnement.public.lu)



Tel.: (+352) 247-82000

Monday to Friday from 8.00-18.00

[support@ctie.etat.lu](mailto:support@ctie.etat.lu)